



*Cut and adjust new chain to match.
Couper et ajuster la nouvelle chaîne pour la faire correspondre.
Corte y ajuste la nueva cadena para igualarla a la anterior.*

1. Remove the Valve

- Turn off the water supply and flush the toilet one time.
- Using a pencil, mark the waterline on the inside back wall of the tank.
- Remove the old flapper from the trip lever and flush valve.

1. Retirer le robinet

- Couper l'arrivée d'eau et passer la chasse une fois.
- Avec un crayon, marquer la ligne d'eau sur la paroi intérieure arrière du réservoir.
- Retirer l'ancien clapet du levier de déclenchement et du robinet de chasse.

1. Retire la válvula

- Cierre el suministro de agua y accione la descarga del inodoro una vez.
- Con un lápiz marque la línea de agua en el interior de la pared posterior del tanque.
- Retire la aleta de descarga anterior de la palanca de descarga y de la válvula de descarga.

2. Install the Flapper

NOTE: Push the clip open to release the chain.

- Cut the new chain and adjust the float to match the old chain.

NOTE: Remove any excess links from the chain if there are more than three links above the clip.

- Discard the old flapper.
- Install the new flapper to the flush valve and trip lever.

2. Installer le clapet

REMARQUE: Pousser sur le collier de serrage pour l'ouvrir et dégager la chaîne.

- Couper la nouvelle chaîne et ajuster le flotteur pour qu'il corresponde à l'ancienne chaîne.

REMARQUE: Retirer tous les maillons excessifs de la chaîne si plus de trois maillons se trouvent au-dessus du collier de serrage.

- Jeter l'ancien clapet.
- Installer le nouveau clapet sur le robinet de chasse et le levier de déclenchement.

2. Instale la aleta de descarga

NOTA: Oprima para abrir el clip que suelta la cadena.

- Corte la nueva cadena y ajuste el flotador para igualar la cadena anterior.

NOTA: Retire los eslabones que sobren de la cadena, si hay más de tres eslabones arriba del clip.

- Deseche la aleta de descarga anterior.

Instale la nueva aleta de descarga a la válvula de descarga y a la palanca de descarga.

3. Verify the Waterline

- Turn on the water supply and allow the tank to fill with water.
- Once the tank has filled with water, turn off the water supply.
- Flush the toilet once.
- Verify the waterline is at the pencil mark.

NOTE: If the waterline is **above** the pencil mark, **raise** the float. If the waterline is **below** the pencil mark, **lower** the float.

- Repeat this procedure until the waterline is at the pencil mark.
- Push the retainers against the float to hold it in place.

3. Vérifier la ligne d'eau

- Ouvrir l'arrivée d'eau et laisser le réservoir se remplir d'eau.
- Lorsque le réservoir s'est rempli d'eau, couper l'arrivée d'eau.
- Passer la chasse une fois.
- Vérifier que la ligne d'eau se trouve au niveau du repère au crayon.

REMARQUE: **Élever** le flotteur si la ligne d'eau se trouve **au-dessus** du repère au crayon. **Abaisser** le flotteur si la ligne d'eau se trouve **au-dessous** du repère au crayon.

- Répéter cette procédure jusqu'à ce que la ligne d'eau se trouve au niveau du repère au crayon.
- Pousser les dispositifs de retenue contre le flotteur pour le maintenir en place.

3. Verifique la línea de agua

- Abra el suministro de agua y deje que el tanque se llene.
- Una vez que el tanque se haya llenado de agua, cierre el suministro.
- Accione la descarga del inodoro una vez.
- Verifique que la línea de agua quede en la marca hecha con lápiz.

NOTA: Si la línea de agua queda **arriba** de la marca hecha con lápiz, **suba** el flotador. Si la línea de agua queda **abajo** de la marca hecha con lápiz, **baje** el flotador.

- Repita este procedimiento hasta que la línea de agua quede en la marca hecha con lápiz.
- Empuje los retenedores contra el flotador para sostenerlo en su lugar.